

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 33 (1957-1958)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

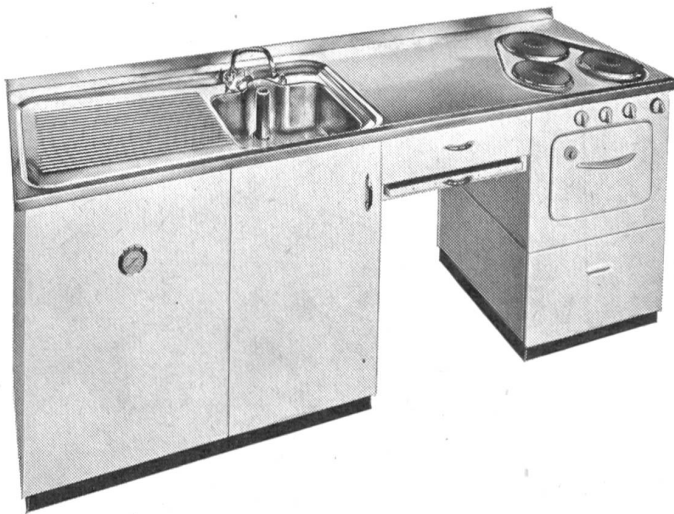
**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

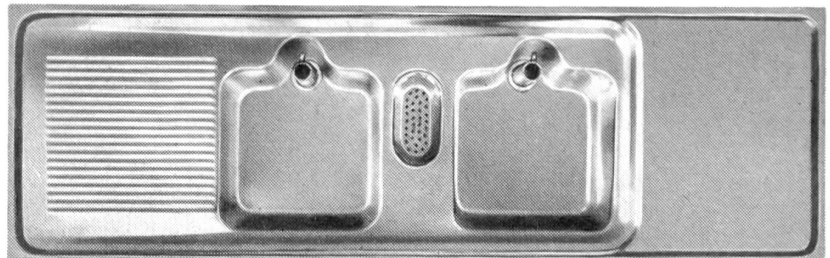
# FRANKE

**maßgebend für alle Küchenfragen**

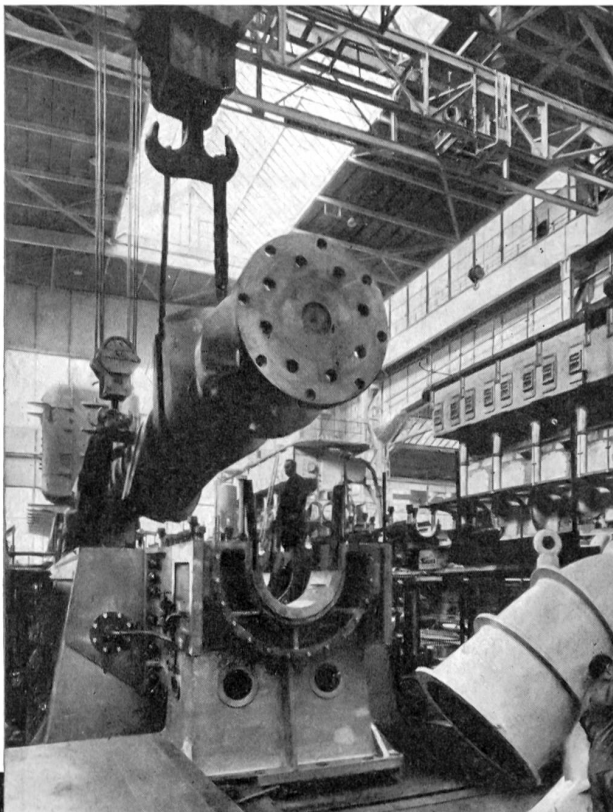
Unser Fabrikations- und Lieferungsprogramm umfaßt alles, was für den modernen Küchenbau benötigt wird, von der Schöpfkelle aus rostfreiem Stahl bis zur kompletten Kücheneinrichtung nach Ihren Wünschen.



**Spültische aus rostfreiem Stahl**  
**Block-Kombinationen**  
**Komplette Einrichtungen für**  
**Haushalt- und Großküchen**



Für moderne Küchenplanung Metallwarenfabrik Walter Franke Aarburg/AG, Telephon (062) 741 41



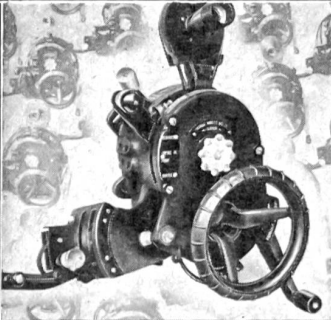
# SULZER

Dieselmotoren für Schiffe, Kraftzentralen und Schienenfahrzeuge · Dampferzeuger-Anlagen für Industrie- und Dampfkraftwerke · Gasturbinen-Anlagen · Gegendruck-Dampfturbinen · Kälteanlagen Axiale und radiale Turboverdichter · Wärmepumpen Kolbenkompressoren · Ventilatoren · Kreiselpumpe Druckleitungen für hydraulische Kraftwerke Wärme- und lufttechnische Anlagen Verfahrenstechnische Anlagen Webmaschinen-Anlagen · Gießerei-Erzeugnisse



GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)

79022



Pièces, groupes  
appareils complets  
pour l'aviation

Bestandteile  
Gruppen  
Komplette Apparate  
für die Aviatik

# STOPPANI

B E R N

## Fabrikations-Programm

Anemometer	Wassermessflügel und
Meteorologische Apparate	Zubehör
Meßuhren und Zubehör	Limnigraphen
Diamanten-Meßgerät	Elektr. Widerstände
LEVERIDGE	Elektr. Mehrfachstecker
Einsenkungsmesser	Elektr. Apparate und
Clinometer	Zubehör
Telemeter	Kleinteile aus Beryllium- bronze

Verlangen Sie unsere Offerten

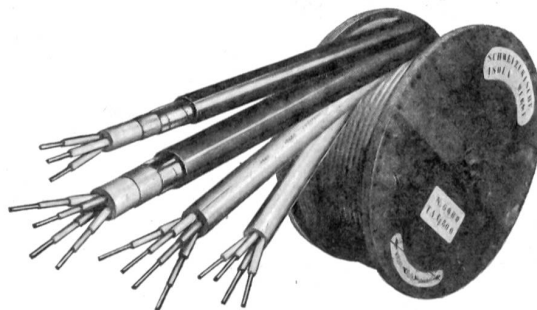
# Saflex

## Armierte Kabel

**TdcaT** (Prüfspannung 2000 V)

**TdcvaT** (Prüfspannung 4000 V)

Absolut sicher gegen Mäusefraß, korrosionsfest, für  
besonders hohe mechanische Beanspruchung



Für unterirdische Verteil- und Schaltanlagen und zum  
Verlegen in Kabelkanälen



Seit mehr als 50 Jahren die Marke für bewährte Qualität

## SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE

BREITENBACH bei Basel

Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel  
für alle Gebiete der Elektrotechnik

## SCHWEIZ. SPRENGSTOFF-FABRIK AG DOTTIKON



Militärsprengstoffe:

Trotyl  
Nitropenta  
Plastit  
Hexogen  
Trizin

Zivilsprengstoffe:

Aldorfit  
Gelatine Aldorfit  
Dynamit  
Argonit

## Gebr. Schneider AG. Biglen

### Leder- und Riemenfabrik

Herstellung von

**Militärzeugleder und Zeugleder** schwarz und braun für  
KTA und Zivilbedarf

**Chromleder** schwarz, natur und grau für  
KTA Gamaschen  
Blachenriemen und -Belege usw.  
Rucksack-Tragriemen usw.

**Reise- und Sportartikelleder**  
lohgär und chrom, naturel und farbig

**Leder-Treibriemen** der bewährten Marken  
«PROGRESS» und «BERNA»

**Leder-Rundschnüre und gedrehte Saiten**

**Rohhaut-Hämmer** in unerreichter Qualität

**Techn. Lederartikel** aller Art



## Eine schweizerische Pionierleistung

# RIVELLA



1. Golden funkelnd, herrlich schäumend
2. Löscht im Nu den größten Durst
3. Hilft verteilen
4. Macht leicht, tut gut
5. Wirkt ausgleichend auf den Organismus
6. Gesund, weil auf Basis von Milchzucker, Milchsäure, Milchsäure
7. Naturrein, keine chemische Konservierung
8. Nicht temperaturempfindlich, kühl oder temperiert gleich vorzüglich
9. Kühlt nicht
10. Ohne Nachgeschmack
11. Paßt zu allem, zu jedem Menu
12. Anders als alle andern

Jedes Stoffeli

...mit dieser Etikette

ein Lied

ohne Worte



Blumenkalender

M. Huber-Lehner, Appenzell

Verlangen Sie Helvetia-Senf  
wenn Sie guten Senf wollen



Mit Silva-Bilderscheck

## Wehrhaftig sein...

setzt einen gesunden Geist und Körper voraus

Wählt deshalb als Leibgetränk

naturreinen Traubensaft



Qualität + Gesundheit

Verlangt überall Virano

Wir danken Euch

**VIRANO AG MAGADINO**  
TESSIN